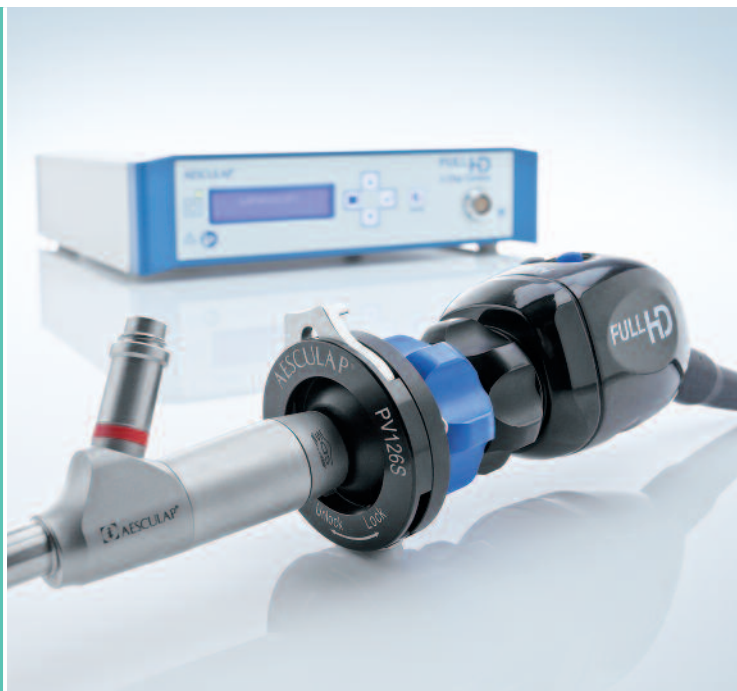


# Aesculap® Urządzenia endoskopowe i akcesoria

Do zabiegów minimalnie inwazyjnych



Aesculap Technologia Endoskopowa



**Wszystkie jednostki charakteryzują się następującymi cechami:**

- Uniwersalny zasilacz (100-240 V AC, 50/60 Hz) o ile nie podano inaczej
- Klasa bezpieczeństwa I (zgodnie z normą IEC 60601-1)
- Testowane zgodnie z normą IEC 60601-1, IEC 60601-1-2

Kamery

str. 4 – 8

Źródła światła

str. 9 – 12

Dokumentacja

str. 13 – 15

Endoskopy Full HD

str. 16 – 17

Monitory LCD

str. 18 – 21

Insuflacja

str. 22 – 25

Odsysanie i irygacja

str. 26 – 30

Elektrochirurgia i wózki endoskopowe

str. 31 – 40

Serwis

str. 41 – 43

Indeks

str. 44 – 45

# System kamery 3 chip Full HD



**System kamery 3 chip Full HD wyposażonej w najnowszą technologię chipową zapewniającą znakomite wyświetlanie obrazu**

- Rozdzielczość Full HD (1920 x 1080 pikseli) zapewnia krystalicznie czysty obraz o niespotykanej jakości
- Kamera Full HD zapewnia szerokoekranowy format obrazu 16:9 umożliwiając wyekspozowanie bocznych obszarów obrazu
- Do 6x większa rozdzielczość obrazu w porównaniu ze standardowymi kamerami
- Kamera Full HD z zaawansowaną technologią High-Definition-3Chip generuje realistyczne obrazy 3D ze znakomitą głębią
- Technologia progresywnego skanowania 50/60 klatek na sekundę generuje obraz bez opóźnień
- Specjalne tryby pracy generują znakomite obrazy w każdej sytuacji
- Wielospecjalistyczna kamera HD współpracuje z większością standardowych endoskopów
- Optyczne powiększenie parfokalne (2,5x) wzmacnia widoczność szczegółów
- Łatwe operowanie funkcjami kamery za pomocą zintegrowanych przycisków kontrolnych w głowicy kamery
- Ergonomiczna głowica kamery ogranicza zmęczenie podczas pracy
- Zawiera akcesoria PV460:  
Przewód DVI-D (1x)

PV460	Wyłącznie jednostka sterująca kamery
PV462	Głowica kamery z łącznikiem z zoom
PV463	Głowica kamery z łącznikiem do stałogniskowej

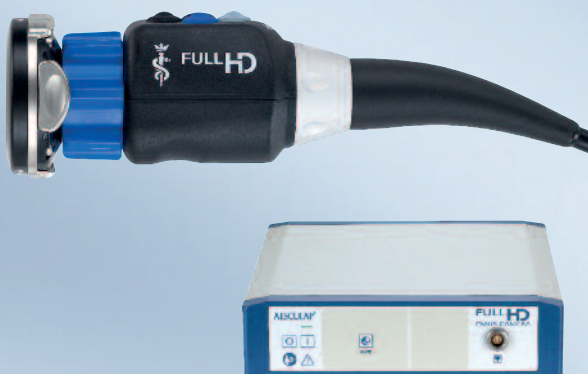
CCD (cale)	3 x 1/3"
Rozdzielczość kamery	1920 x 1080 Pixel
Tryb skanowania	Skanowanie progresywne 50/60 Hz
Tryby	6 Programów 3 Ustawienia użytkownika
Wyjścia sygnału video	2x DVI-D 1080p (50/60 Hz) 2x HD-SDI 1080i (50/60 Hz) 1x S-Video NTSC/PAL (16:9 wielkość)
Przyciski na głowicy	2 (5 funkcji)
Czas naświetlania	1/100 – 1/50 000 s
Ogniskowa (PV462)	Zoom optyczny 13-32 mm
Ogniskowa (PV463)	Optyczna 14 mm
Kolorowe paski	Tak
Wymiary głowicy kamery zoom (szer x wys x dł)	50 x 62 x 129 mm
Wymiary CCU (jednostka kontrolna kamery) (szer x wys x dł)	305 x 75 x 305 mm
Waga CCU	4.1 kg
Waga głowicy kamery PV462 bez przewodu	227 g
Waga głowicy kamery PV463 bez przewodu	184 g
Długość przewodu kamery	4 m
Wyświetlacz na ekranie	Tak
Maksymalne zużycie energii	45 VA
Poziom ochrony zgodnie z IEC 60601-1	CF
Klasyfikacja zgodna z dyrektywą 93/42/EWG	I

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

OP942	Kabel łączący CCU i źródło światła LED
-------	--

# System kamery CMOS Full HD

Aesculap Technologia Endoskopowa



System kamery CMOS Full HD charakteryzuje się znakomitym stosunkiem jakości do ceny

- Full HD o natywnej rozdzielczości 1920 x 1080 pikseli zapewnia krystalicznie czysty obraz o niespotykanej jakości
- Kamera Full HD zapewnia szerokoekranowy format obrazu 16:9 umożliwiając wyeksponowanie bocznych obszarów obrazu
- Kamera Full HD z zaawansowaną technologią CMOS Chip generuje realistyczne obrazy ze znakomitą głębią
- Technologia progresywnego skanowania 50/60 klatek na sekundę generuje obraz bez opóźnień
- Specjalne tryby pracy generują znakomite obrazy w każdej sytuacji
- Wielospecjalistyczna kamera HD współpracuje z większością standardowych endoskopów
- Optyczne powiększenie parfokalne (2,0x) oraz zoom cyfrowy (2,5x) wzmacniają widoczność szczegółów
- Łatwe operowanie funkcjami kamery za pomocą zintegrowanych przycisków kontrolnych w głowicy kamery
- Możliwość kontrolowania źródła światła LED OP940 za pomocą przycisku zdalnego sterowania na głowicy kamery.
- Ergonomiczna głowica kamery ogranicza zmęczenie podczas pracy
- Zawiera akcesoria PV470:  
Przewód DVI-D (1x

PV470	Wyłącznik jednostka sterująca kamery
PV471	Głowica kamery z łącznikiem endoskopu 90°
PV472	Głowica kamery z łącznikiem z zoom
PV473	Głowica kamery z łącznikiem do stałogniskowej

Camera Systems

Czujnik obrazu (cale)	CMOS 1/3"
Rozdzielczość (natywna)	1920 x 1080 Pikseli
Tryb skanowania	Skan progresywny 50/60 Hz
Tryby	5 Programów 3 Truby użytkownika
Wyjścia sygnału video	2x DVI-D 1080p (50/60 Hz) 2x HD-SDI 1080i (50/60 Hz) 1x S-Video NTSC/PAL
Przyciski na głowicy	4 (5 funkcji wstępnie zaprogramowanych)
Czas otwarcia migawki	1/50 – 1/10 000 s
ogniskowa (PV471)	Optyczna 14 mm
ogniskowa (PV472)	Zoom optyczny 14–28 mm
ogniskowa (PV473)	Optyczna 14 mm
Zoom cyfrowy	2.5x
Kolorowe paski	Tak
Wymiary głowicy kamery	52 x 52 x 130 mm
PV472 (szer.x wys.x gł.)	
wymiary CCU (szer.x wys.x gł.)	305 x 75 x 305 mm
waga CCU	5.2 kg
Waga głowicy kamery PV472 bez kabla	280 g
Długość przewodu	4 m
Wyświetlacz na ekranie	Tak
Maksymalne zużycie energii	75 VA
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	CF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

OP942	Kabel łączący CCU i źródło światła LED
-------	--

# System kamery 1-Chip



## Podstawowa kamera do wszystkich niezbędnych, standardowych czynności

- Cyfrowe przetwarzanie sygnału zapewnia wysoki kontrast
- Wyjścia analogowego sygnału video umożliwiają przesyłanie sygnału video za pomocą pętli do monitora.
- Oddanie naturalnych kolorów
- Duża wrażliwość na światło- znakomita jasność obrazu
- Zintegrowane funkcje podbicia (gain) umożliwiające automatyczne modyfikowanie jasności szczególnie w niekorzystnych warunkach świetlnych
- Ergonomiczna głowica kamery ogranicza zmęczenie podczas pracy
- Łatwe operowanie funkcjami kamery za pomocą zintegrowanych przycisków kontrolnych w głowicy kamery
- Akcesoria w komplecie:  
Przewód S-Video (1x)

PV140*	PAL System, komplet z głowicą
PV142*	NTSC System, komplet z głowicą

CCD (cale)	CCD 1/3"
Rozdzielczość pozioma (linie)	PAL 460 / NTSC 470
Dynamiczna funkcja podbicia	Zawsze "On" 0-20dB
Funkcja poprawy szczegółów	Zawsze "On"
Stosunek sygnału do szumu	44 dB
Czułość	1 Lx
Tryby pracy	Laparoskopia (wyższy) Mały endoskop (niższy)
Wyjścia sygnału video	Kompozytowe (Y/C)
Przyciski na głowicy kamery	2 (1x podwójna aktywacja)
Funkcje przycisków	1x zdalna 1x balans bieli/ mały endoskop
Soczewka endoskopowa	Stałe f=23 mm
Czas otwarcia migawki	1/50 – 1/100 000 s
Wymiary głowicy kamery PV472 (szer.x wys.x gł.)	32 x 50 x 135 mm
Waga głowicy kamery i soczewki endoskopowej	200 g
wymiary CCU (szer.x wys.x gł.)	100 x 63 x 200 mm
waga CCU	0.5 kg
Długość przewodu	3 m
Maksymalne zużycie energii	10 VA
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

\*) Zawiera soczewkę endoskopową

## 3D Laparoscopy – look and feel the difference!

### Wizualizacja 3D Full HD do większości procedur laparoskopowych w chirurgii ogólnej, urologii i ginekologii

- Dla wysokiej rozdzielczości, kontrastu, ostrości oraz poprawy jakości obrazu.
- Wizualizacja przestrzenna zapewnia szczególnie dobrą koordynację ręki i oka
- Precyzyjne sterowanie obrazem oraz wolny od wibracji widok pola operacyjnego może pomóc chirurgom utrzymać wysoki poziom koncentracji
- Celowany chwyt i precyzyjna dysekcja delikatnych struktur
- Dokładnie pozycjonowanie igieł może ułatwiać szycie
- Lekarze podczas szkolenia mają możliwość skrócenia krzywej uczenia



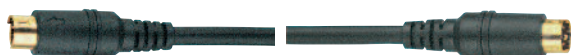
Będziemy zaszczytzeni możliwością osobistego zaprezentowania Państwu systemu Einstein Vision®. Zapraszamy na naszą stronę internetową [www.einstein-vision.de](http://www.einstein-vision.de). Szczegółowa broszura dotycząca produktu dostępna jest pod numerem "C86702".

# Akcesoria kamery

## Przewody połączeniowe (zamawiane osobno)



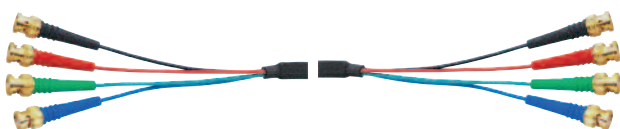
**PV427** PV427 przewód połączeniowy SDI/Composite, 1.0 m



**PV963** PV963 przewód połączeniowy S-Video, 2 m



**PV424** PV424 przewód D-sub 15 Pin/4 BNC cable, 1.8 m



**PV416** PV416 przewód 4 BNC/4 BNC, 2.0 m



**PV425** PV425 D-sub 15 Pin/D-sub 15 Pin, 2.3 m  
**PV920201** PV920201 D-sub 15 Pin/D-sub 15 Pin, 3.0 m  
**PV920202** PV920202 DVI-Adapter



**PV428** PV428 Szeregowy przewód połączeniowy, D-sub 9 Pin, 3.0 m



**PV967** PV967 przewód zdalnego sterowania, 1.7 m  
 Cinch/3.5 mm Stereo Mini Jack



**PV968** PV968 przewód zdalnego sterowania (wyłącznie do PV440), 2.0 m  
 3.5 mm/3.5 mm Stereo Mini Jack

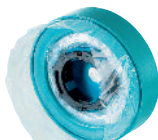


**PV436** PV436 przewód DVI-D (wyłącznie do PV440), 2.0 m  
**PV820201** PV820201 przewód DVI-D (wyłącznie do PV440), 3.0 m

## Dodatkowe akcesoria



JG904



JG908SU



JG910

**JG904** sterylne obłożenie kamery, jednorazowe, z pierścieniami, opakowanie zawiera 25 sztuk  
**JG908SU** zamknięte sterylne obłożenie kamery, opakowanie zawiera 10 sztuk  
**JG910** sterylny roztwór zapobiegający parowaniu, opakowanie zawiera 10 sztuk





## Wysokowydajna technologia LED do wszystkich zastosowań

- Po raz pierwszy w historii nasze źródło światła zapewnia zintegrowany system pomiarowy transmisji światła w światłowodzie.
- Technologia LED zapewnia bardzo dużą intensywność światła i pozwala na wyjątkowe odtworzenie kolorów przez kamerę
- Żywotność lamp LED jest znacznie dłuższa w porównaniu z lampami ksenonowymi- dają możliwość realnych oszczędności
- Źródło światła jest w pełni kompatybilne ze światłowodami innej produkcji dzięki zintegrowanemu uniwersalnemu adapterowi
- Intensywność światła może być w dowolnym momencie łatwo zmodyfikowana za pomocą pokrętki
- Kamera Aesculap i źródło światła LED komunikują się za pomocą układu magistrali. Naciśnięcie przycisku umożliwia przejście źródła światła w tryb czuwania (przycisk kontrolny głowicy kamery).
- Wyjście światłowodu jest wyposażone w ochronę przeciwolśnieniową

## OP940 Źródło światła LED

System	Moduł LED
Gniazdo światłowodu	Aesculap/Storz/Olympus/Wolf
Zintegrowana zapasowa lampa	Nie
Zwiększenie intensywności świecenia	W dowolnym momencie
Maksymalne zużycie energii	550 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 125 x 305 mm
Waga	7.0 kg
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	CF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

OP941	Adapter
OP942	Kabel łączący CCU i źródło światła LED

# Ksenonowe źródła światła



## Źródło światła 180 W

- Technologia ksenonowa zapewnia bardzo wysoką intensywność światła i wyjątkowe odtworzenie kolorów w kamerze dzięki temperaturze koloru 6.000 K (światło dzienne)
- Nasze źródło światła redukuje szum dzięki specjalnym zintegrowanym cichym wentylatorom ("whisper ventilators", ang. whisper- szept)
- Łatwe w użytkowaniu
- Kompaktowa, lekka konstrukcja
- Intensywność światła może być modyfikowana w każdym momencie
- Żywotność lamp ksenonowych jest znacznie dłuższa niż halogenowych
- Źródło światła jest w pełni kompatybilne ze światłowodami innej produkcji dzięki odpowiednim adapterom

## OP930 AXeL 180 ksenonowe źródło światła

System	Ksenon
Gniazdo światłowodu	Aesculap/Storz
Zintegrowana zapasowa lampa	Nie
Moc świetlna	180 W
Napięcie lampy	15 V/12 A
Zwiększenie intensywności świecenia	Płynne
Temperatura koloru	6000 K
Maksymalne zużycie energii	600 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 125 x 305 mm
Waga	6.4 kg
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I



### Źródło światła 300 W

- Technologia ksenonowa zapewnia bardzo wysoką intensywność światła i wyjątkowe odtworzenie kolorów w kamerze dzięki temperaturze koloru 6.000 K (światło dzienne)
- Łatwe w użytkowaniu
- Kompaktowa, lekka konstrukcja
- Intensywność światła może być modyfikowana w każdym momencie
- Żywotność lamp ksenonowych jest znacznie dłuższa niż halogenowych
- Źródło światła jest w pełni kompatybilne ze światłowodami innej produkcji dzięki odpowiednim adapterom

### OP932 AXeL 300 ksenonowe źródło światła

System	Xenon
Gniazdo światłowodu	Aesculap/Storz
Zintegrowana zapasowa lampa	Nie
Moc świetlna	300 W
Napięcie lampy	17 V/15 A
Zwiększenie intensywności świecenia	Płynne
Temperatura koloru	6000 K
Maksymalne zużycie energii	550 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 125 x 305 mm
Waga	6.4 kg
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

# Akcesoria do ksenonowych źródeł światła

## Zamawiane oddzielnie



**OP931** Zapasowa żarówka ksenonowa  
180 W

**OP933** Zapasowa żarówka ksenonowa  
300 W



### Adaptory do ksenonowego źródła światła:

**OP936** Wolf

**OP937** Olympus (Xenon)

**OP938** ACMI



### Światłowody, możliwość sterylizacji parowej, śr. 4,8 mm:

**OP923** światłowód Full HD, długość: 250 cm

**OP906** długość: 180 cm

**OP913** długość: 250 cm

**OP914** długość: 350 cm



### OP917 Tester światłowodów

Mierzy transmisję światła przez światłowody  
Aesculap/Storz/Olympus o śr. 3,5 mm i 4,8 mm



### Adaptory do światłowodów innych producentów:

**TE683R** Olympus

**TE688R** Olympus-Xenon

**TE684R** Wolf





## Najnowocześniejszy system dokumentacji Full HD

- Dokumentuje obrazy i/lub sekwencje video w rozdzielczości Full HD (1920x1080 pikseli)
- Nie ma konieczności stosowania drugiego monitora w przypadku używania monitora dotykowego LCD 24" PV956
- Archiwizacja obrazów nieruchomych i sekwencji video na dwuwarstwowym DVD o maksymalnej pojemności 8,5 GB
- Łatwe operowanie za pomocą głowicy kamery, myszy lub monitora dotykowego
- Możliwość zintegrowania w ramach każdej istniejącej wieży endoskopowej
- Przechowywanie obrazów na DVD/CD-ROM, USB, twardym dysku lub w sieci po przeprowadzeniu procedury. Opcjonalne nagrywanie na żywo obrazów HD i video.
- Zapisywanie obrazów nieruchomych podczas nagrywania video
- Funkcja wyszukiwania wśród istniejących danych dotyczących pacjentów
- Wyposażony w powszechnie stosowane rodzaje wejść i wyjść video
- Pełna kompatybilność z siecią
- Drukowanie danych za pomocą lokalnej/sieciowej drukarki
- Opcjonalnie kompatybilność z DICOM 3.0
- Wybieranie wielu pacjentów podczas kopiowania, drukowania lub usuwania w ramach jednej procedury
- Dołączone akcesoria:
  - przewód DVI (1x)
  - przewód HD-SDI (1x1 m, 1x3 m)
  - mysz optyczna USB(1x)
  - Przewód szeregowy
  - przewód zdalnego sterowania
  - CD z MPEG-2 Codec (1x)

## PV840 System dokumentacji cyfrowej Eddy Full HD

System DVD	DVD-R/-RW; DVD+R/+RW; DVD-RAM; DVD-RDL/+RDL
Rozdzielczość Full HD	1920x1080 pikseli
Dwuwarstwowy napęd DVD	tak
Format Full HD obrazów nieruchomych	JPEG, Bitmap MPEG-2
Format Full HD Video	3 (wysoka jakość, standard, wydłużony czas)
Liczba współczynników kompresji MPEG-2	Twardy dysk, DVD/CD, USB, sieć
Zapisywanie sekwencji video	1 x HD-SDI
Wejścia sygnału video	1 x DVI-D, 1 x HD-SDI
Wyjścia sygnału video	6 x USB 2.0; 2 x USB 3.0 1 x RJ45- do sieci
Inne porty	1 x 3.5 mm gniazdo jack (funkcja zdalna) 1 x RS232 (9 pin D-sub)
System	Intel® Processor, 2 GB RAM
Pojemność twardego dysku	500 GB
System operacyjny	Windows® XP embedded
Maksymalne zużycie energii	180 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 125 x 305 mm
Waga	6.5 kg
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

**PV842** DICOM zestaw do aktualizacji

# Dokumentacja



**Zatwierdzona jako urządzenie medyczne, wysokiej klasy kompaktowa drukarka kolorowa A4**

- Archiwizacja obrazów nieruchomych
- Fotorealistyczny wydruk
- Możliwość połączenia z systemem EDDY DVD za pomocą USB
- Technologia laminowania umożliwia zabezpieczenie każdego wydruku na potrzeby długookresowego przechowywania
- Łatwość operowania za pomocą zdalnego przycisku na głowicy kamery
- Możliwość zintegrowania w ramach każdej istniejącej wieży endoskopowej
- Różnorodne cyfrowe wejścia i wyjścia video
- Szybkie drukowanie w formacie A4



## PV986 Kolorowa cyfrowa drukarka A4

Interfejs	USB 2.0
Metoda drukowania	Termosublimacyjne
Rozmiar wydruku A4	287 mm x 202 mm
Efektywne piksele A4	3400 x 2392
Gradacja kolorów	>16,7 mln kolorów
Rozdzielczość	301 dpi
Czas drukowania	około 76 sek.
Maksymalne zużycie energii	320 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	317 x 207 x 425 mm
Waga	11.5 kg
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I
Załączone akcesoria	1x przewód USB 1x taśma czyszcząca 2x statyw do papieru CD (ze sterownikiem drukarki)

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

PV987	2x rolka papieru na 50 wydruków i 2x taśma barwiąca
-------	--



### Wysokiej jakości drukarka kolorowa A6

- Wąska, kompaktowa konstrukcja
- Archiwizacja obrazów nieruchomych
- Fotorealistyczny wydruk
- Łatwość operowania za pomocą zdalnego przycisku na głowicy kamery
- Możliwość zintegrowania w ramach każdej istniejącej wieży endoskopowej
- Tryby drukowania z podziałem obrazu na 2 lub 4 strony
- Wygodny przedni panel umożliwia szybkie i łatwe wprowadzenie medium do drukowania
- Informacja o transmisji danych i stanie pojemnika
- Obsługuje sygnał video HD (1080i i 720p) za pomocą wejścia HD-RGB

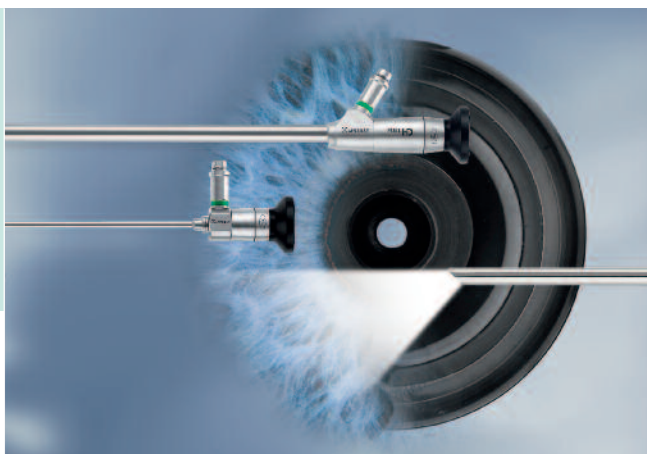
### PV954 analogowa kolorowa drukarka A6

Sygnaly HDTV In/Out	1080/59.94i, 1080/50i 720/59.94p, 720/50p
Obsługiwane systemy kolorów	PAL / NTSC
Metoda drukowania	Dye sublimation
Wymiary papieru	148 mm x 105 mm (DIN A 6)
Rozmiar wydruku	128 mm x 92 mm
Piksele	2132 x 1600
Gradacja kolorów	> 16.7 milionów
Rozdzielczość	423 dpi
Czas drukowania	około 29 sec. (PV916)
Wejścia video	1 x Composite 1 x S-Video 1 x RGB/RGB-HD 2 x Remote control
Wyjścia video	1 x Composite 1 x S-Video 1 x RGB
Maksymalne zużycie energii	240 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	212 x 98 x 398 mm
Waga	5.7 kg
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

### Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

<b>PV916</b>	Papier i taśma barwiąca, 200 arkuszy, do PV914 i PV954
--------------	---

# Endoskopy Full HD



## Aesculap Endoskopy Full HD

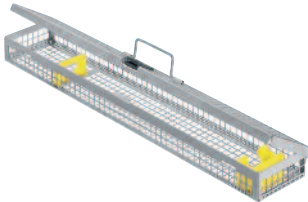
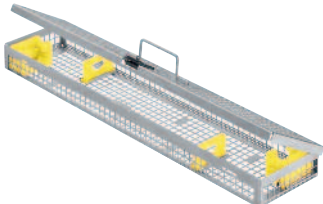
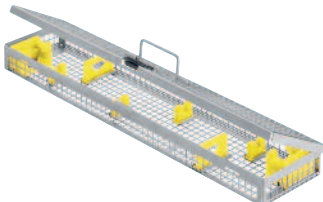
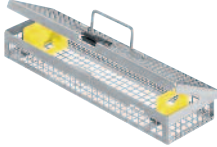
- Osłona zewnętrzna ze stali nierdzewnej ułatwia reprocesowanie
- Zewnętrzna rurka wykonana ze specjalnego stopu o dużej wytrzymałości o znakomitej odporności na złamanie
- Poprawiona optyka włókien światłowodowych zapewnia większą ilość światła
- Konstrukcja ulepszona w kontekście serwisu zmniejsza koszty eksploatacji
- Systemy optyczne o dużym stopniu rektyfikacji
- Możliwość sterylizacji parowej

## Tace do endoskopów Aesculap

- System szybkiego zamykania dla łatwego i szybkiego użytkowania
- Duża perforacja zapewnia wyjątkowe efekty mycia
- Gładkie powierzchnie
- Duża stabilność przy małej wadze
- Wykonane ze stali nierdzewnej

Wskazanie	Kod produktu	Opis
Arthroscopia/ENT	PE185A	Optyka ENT
	PE182A	Mini artroskop
	PE202A	Mini artroskop
	PE225A	Optyka ENT
	PE484A	Artroskop, krótki
	PE514A	Artroskop, krótki
	PE524A	Artroskop, krótki
	PE485A	Artroskop/sinuskop
	PE505A	Artroskop/sinuskop
Urologia/ginekologia	PE030A	Mini Histeroskop (światłowodowy)
	PE031A	Mini Histeroskop
	PE218A	Histeroskop
	PE522A	Cystoskop
	PE528A	Cystoskop/Histeroskop
	PE508A	Cystoskop/Histeroskop
	PE530A	Cystoskop
Laparoscopia	PE898A	Laparoskop operacyjny
	PE970A	N.O.T.E.S. laparoskop
	PE590A	Laparoskop
	PE610A	Laparoskop
	PE889A	Laparoskop
	PE909A	Laparoskop
	PE969A	Laparoskop
Neurochirurgia	PE206A	MINOP-TR Neuroskop
	PE184A	MINOP-TR Neuroskop
	PE204A	MINOP-TR Neuroskop
	PE486A	Neuroendoskop
	PE506A	Neuroendoskop
	PE526A	Neuroendoskop
	PE487A	MINOP Trend Neuroskop
	PE507A	MINOP Trend Neuroskop



Łącznik Storz*	Średnica	Długość robocza	Kąt widzenia	Tace
Yes	2.7 mm	19 cm	0°	
	2.7 mm	11 cm	0°	
	2.7 mm	11 cm	30°	
Yes	2.7 mm	19 cm	70°	
	4.0 mm	14 cm	0°	
	4.0 mm	14 cm	30°	
	4.0 mm	14 cm	70°	
Yes	4.0 mm	18 cm	0°	
Yes	4.0 mm	18 cm	30°	
Yes	4.0 mm	18 cm	70°	
	2.0 mm	30 cm	0°	
	2.0 mm	30 cm	30°	
Yes	2.9 mm	30 cm	30°	
Yes	4.0 mm	30 cm	0°	
Yes	4.0 mm	30 cm	12°	
Yes	4.0 mm	30 cm	30°	
Yes	4.0 mm	30 cm	70°	
	10.0 mm	28 cm	0°	
	10.0 mm	57 cm	45°	
	5.0 mm	31 cm	0°	
	5.0 mm	31 cm	30°	
	10.0 mm	33 cm	0°	
	10.0 mm	33 cm	30°	
	10.0 mm	33 cm	45°	
	2.7 mm	18 cm	70°	
	2.7 mm	18 cm	0°	
	2.7 mm	18 cm	30°	
	4.0 mm	16 cm	0°	
	4.0 mm	16 cm	30°	
	4.0 mm	16 cm	70°	
	4.0 mm	19.5 cm	0°	
	4.0 mm	19.5 cm	30°	

**JF431R**

Taca na 1 endoskop,  
Długość rurki < 340 mm  
Wymiary zewnętrzne:  
454 x 84 x 41 mm

**JF432R**

Taca na 2 endoskopy,  
Długość rurki < 340 mm  
Wymiary zewnętrzne:  
454 x 104 x 41 mm

**JF433R**

Taca na 2 endoskopy,  
Długość rurki < 340 mm,  
Z dodatkowym podparciem  
Wymiary zewnętrzne:  
454 x 104 x 41 mm

**JF434R**

Taca na mini histeroskop,  
Śr. 4 mm  
Wymiary zewnętrzne:  
454 x 104 x 41 mm

**JF436R**

Taca na 1 endoskop,  
Śr. Rurki 2.7 mm/4 mm,  
Długość rurki 140 – 200 mm,  
Wymiary zewnętrzne:  
273 x 84 x 41 mm



W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o zapoznanie się z broszurą C26502 pojemnik na endoskop

\* produkty innych firm na życzenie

# Monitory Full HD



## Monitor medyczny High Definition (o bardzo wysokiej rozdzielczości) z jasnym podświetleniem LED

- Redukcja opóźnień obrazu umożliwiająca bardzo szybkie obrazowanie video (typowy czas odpowiedzi 8 ms)
- Szeroki kąt widzenia (178°)
- Standard mocowania VESA 100 umożliwiający adaptację do statywu monitora, mocowanie do ściany lub sufitu
- Wielojęzyczne menu użytkownika (język, kolor, jasność)
- Małe zużycie energii
- Lekka konstrukcja
- Konstrukcja oszczędzająca przestrzeń
- Automatyczny wybór sygnału video
- Multimodalność (PIP)
- Moc wejściowa 24 V DC
- Dołączone akcesoria:
  - przewód DVI (1x)
  - przewód S-Video (1x)
  - przewód VGA (1x)
  - przewód kompozytowy (1x)



## PV959 Monitor Full HD LED 26"

Jakość panelu	Aktywna Matryca TFT
Przekątna ekranu (cale)	26.0
Maks. jasność (cd/m2)	800
Rozdzielczość (Piksele)	1920 x 1080 (Full HD)
Kąt widzenia poziomy/pionowy	178°/178°
Format obrazu	16:9
Współczynnik kontrastu	1000:1 (typowy)
Wejścia sygnału video	2xDVI (DVI-D i DVI-i) 2xSDI/HD-SDI (BNC) RGB/HD-RGB (5 x BNC or HD-15) 2x S-Video (DIN-4 or 2 x BNC) Kompozytowe (BNC) VGA (HD-15)
Wyjścia sygnału video	DVI (DVI-D) SDI/HD-SDI (BNC) RGB/HD-RGB (5 x BNC or DVI-I) S-Video (DIN-4)
Statyw	PV909 (opcjonalnie)
Maksymalne zużycie energii	130 VA (typowe)
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	673 x 418 x 88 mm
Waga	8.2 kg
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

PV909	Statyw do płaskich monitorów (mocowanie VESA 100 mm)
-------	--



### Wysokiej jakości płaski monitor dotykowy do obrazowania na żywo i dokumentacji

- W połączeniu z systemem Eddy Full HD PV840, monitor może wyświetlać obrazy na żywo i dokumentację w jakości Full HD
- Szeroki kąt widzenia (178°)
- Standard mocowania VESA 100 umożliwiający adaptację do statywu monitora, mocowanie do ściany lub sufitu
- Wielojęzyczne menu użytkownika (język, kolor, jasność)
- Małe zużycie energii
- Automatyczny wybór sygnału video
- Moc wejściowa 24 V DC
- Dołączone akcesoria:
  - przewód S-Video (1x)
  - przewód kompozytowy (2x)
  - przewód VGA (1x)
  - przewód DVI (2x)



## PV956 Monitor Full HD 24" z funkcją TOUCH

Jakość panelu	Aktywna matryca
Przekątna ekranu (cale)	24.0
Maks. jasność (cd/m <sup>2</sup> )	400
Rozdzielczość (Piksele)	1920 x 1200 (Full HD)
Kąt widzenia poziomy/pionowy	178°/178°
Format obrazu	16:10
Współczynnik kontrastu	1000:1 (typowy)
Wejścia sygnału video	2x DVI-I (DVI-D and DVI-I) 2x HD-SDI (BNC) 1x HD-RGB (BNC x5) 1x VGA (HD-15) 1x S-Video (DIN-4) 1x Composite (BNC)
Wyjścia sygnału video	1x DVI-D 1x HD-SDI (BNC) 1x HD-RGB (BNC x5) 1x S-Video (DIN-4)
Statyw	PV909 (opcjonalnie)
Funkcja dotykowa	Yes
Maksymalne zużycie energii	115 VA (typical)
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	597 x 401 x 100 mm
Waga	8.3 kg
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I

### Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

<b>PV909</b>	Statyw do płaskich monitorów (mocowanie VESA 100 mm)
--------------	--

# Monitory



## Monitor medyczny o wysokiej rozdzielczości

- Redukcja opóźnień obrazu umożliwiająca bardzo szybkie obrazowanie video (typowy czas odpowiedzi 10-16 ms)
- Szeroki kąt widzenia (178°)
- Standard mocowania VESA 100 umożliwiający adaptację do statywu monitora, mocowanie do ściany lub sufitu
- Wielojęzyczne menu użytkownika (język, kolor, jasność)
- Małe zużycie energii
- Lekka konstrukcja
- Konstrukcja oszczędzająca przestrzeń
- Automatyczny wybór sygnału video
- Ochrona przed rozprzestrzenianiem się bakterii
- Funkcja „obraz w obrazie” (PIP)
- Moc wejściowa 24 V DC
- Dołączone akcesoria:
  - przewód DVI (1x)
  - przewód S-Video (1x)
  - przewód VGA (1x)
  - przewód kompozytowy (1x)



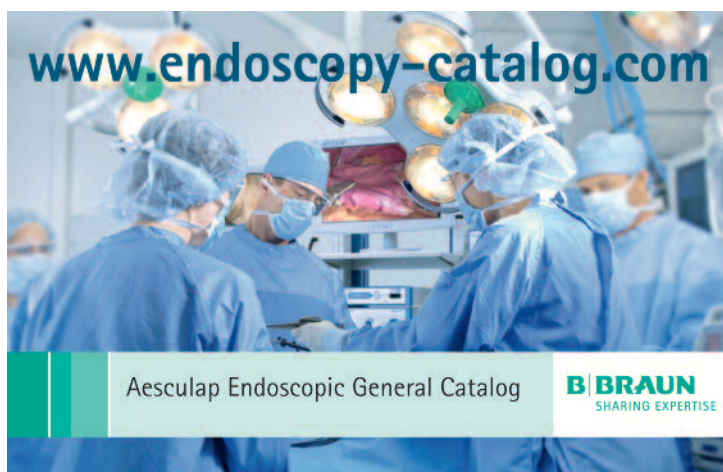
## PV949 Monitor HD 19"

Jakość panelu	Z antyrefleksyjnego bezpiecznego szkła
Przekątna ekranu (cale)	19.1
Jasność (cd/m2)	450
Rozdzielczość (Piksele)	1280 x 1024 (SXGA)
Kąt widzenia poziomy/pionowy	178°/178°
Format obrazu	5:4
Współczynnik kontrastu	650:1
Obsługiwane systemy kolorów	PAL, NTSC
Wejścia sygnału video	SDI/HD-SDI (BNC) DVI (DVI-D) RGB (4 x BNC lub HD-15) S-Video (DIN-4 i 2x BNC) Kompozytowe (BNC)
Wyjścia sygnału video	VGA (HD-15) SDI/HD-SDI (BNC) DVI (DVI-D) RGB (4 x BNC or HD-15) S-Video (DIN-4) Kompozytowe (BNC)
Statyw	PV909 (opcjonalnie)
Maksymalne zużycie energii	65 VA
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	465 x 395 x 98 mm
Waga	6.8 kg

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)

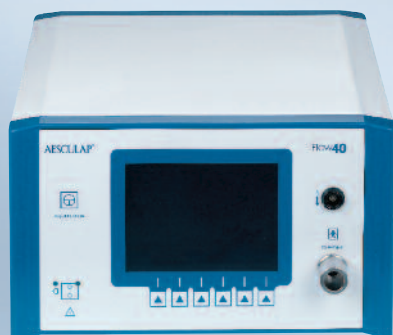
<b>PV909</b>	Statyw do płaskich monitorów (mocowanie VESA 100 mm)
--------------	--

Wszystkie produkty do endoskopii Aesculap  
na naszej stronie internetowej:



...Wystarczy kliknąć!

# Insuflacja



## Wysokoprzepływowo insuflator z centralnym wyświetlaczem

- Zintegrowane podgrzewanie wstępne gazu
- Szybkość przepływu na potrzeby zastosowań pediatrycznych (od 1 l do 5 l w odstępach co 0,5 l/min)
- Automatyczne uwalnianie gazu przy nadmiernym ciśnieniu
- Intuicyjna i prosta obsługa
- Wstępny wybór wartości ciśnienia w mm Hg
- Wstępny wybór szybkości przepływu
- Możliwość podłączenia do butli lub centralnego zaopatrzenia w gaz
- Wyświetlanie stopnia wypełnienia butli
- Wyświetlanie zużycia gazu w litrach
- Infolinia na wypadek informacji o błędach
- Możliwość aktualizacji za pośrednictwem interfejsu

## PG080 Insuflator wysokoprzepływowo Flow 40-CO<sub>2</sub>

Medium do insuflacji	Czysty CO <sub>2</sub> do celów medycznych
Maksymalny przepływ gazu	40 l/min.
Zakres ciśnień	1 - 30 mm Hg
Menu użytkownika	5 języków
Centralny wyświetlacz	Tak
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 175 x 340 mm
Waga	11 kg
Maksymalne zużycie energii	125 VA
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	IIa



### Łatwy w użytkowaniu podstawowy insuflator

- W pełni automatyczny insuflator
- Gotowość po naciśnięciu przycisku
- Wstępny wybór wartości ciśnienia w mm Hg
- Wstępny wybór szybkości przepływu
- Wyświetlanie zużycia gazu w litrach
- Wskaźnik poziomu wypełnienia butli
- Audiowizualny alarm na wypadek błędu (np. nadmiernego ciśnienia)

## PG120 Flow 20 – CO<sub>2</sub> Insuflator

Medium do insuflacji	Czysty CO <sub>2</sub> do celów medycznych
Maksymalny przepływ gazu	20 l/min.
Zakres ciśnień	5–25 mm Hg
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	300 x 145 x 320 mm
Waga	5 kg
Maksymalne zużycie energii	34 VA
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	II a

# Akcesoria do insuflacji

Zamawiane oddzielnie



**PG003**

Kaniula Veress, długość 100 mm, średnica 2.1 mm

**PG008**

Kaniula Veress, długość 120 mm, średnica 2.1 mm

**PG011**

Kaniula Veress, długość 150 mm, średnica 2.1 mm

**EJ995**

Kaniula Veress, długość 120 mm, jednorazowa

Opakowanie zawiera 20 sztuk

**EJ996**

EJ996 Kaniula Veress, długość 150 mm, jednorazowa

Opakowanie zawiera 20 sztuk



**PG086**

PG086 Przewód wysokociśnieniowy, 1 m

Po stronie jednostki łącznik US

Po stronie butli łącznik DIN



**PG087**

PG087 Przewód wysokociśnieniowy, 1 m

Po stronie jednostki łącznik US

Po stronie butli łącznik ISO



**PG088**

PG088 Przewód wysokociśnieniowy, 1 m

Po stronie jednostki łącznik US

Po stronie butli łącznik PIN



**PG121**

Przewód wysokociśnieniowy do centralnego zaopatrzenia w gaz, 5 m (wyłącznie Flow 20)



**PG083**

NIST łącznik do centralnego zaopatrzenia w gaz (wyłącznie Flow 40)



**PG084**

Przewód wysokociśnieniowy do centralnego zaopatrzenia w gaz, 3 m (wyłącznie Flow 40)

**PG085**

Przewód wysokociśnieniowy do centralnego zaopatrzenia w gaz, 5 m (wyłącznie Flow 40)



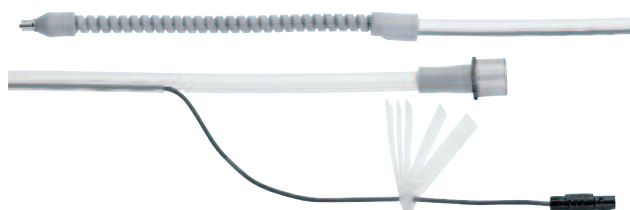
## Zamawiane oddzielnie



**PG012** Zestaw z jednorazowym drenem zawierający filtr CO2 , sterylny, opakowanie zawiera 10 sztuk



**PG019** jednorazowy filtr CO2 , sterylny, opakowanie zawiera 25 sztuk



**PG082** Dren silikonowy wielokrotnego użytku z ogrzewaniem gazu, wyłącznie do PG080, (możliwość sterylizacji parowej 100 x)



**PG014** Dren silikonowy wielokrotnego użytku bez ogrzewania gazu (możliwość sterylizacji parowej 20 x)

# Pompa wieloprzepływowa



PG130 do irygacji



PG145 do odsysania/irygacji

## Wysokiej klasy pompy wielozadaniowe

### Wieloczynnościowe

- Cztery profile w jednym urządzeniu
- Indywidualna wydajność irygacji i odsysania

### Bezpieczne

- Najnowocześniejsza technologia transponderowa
- Inteligentny system monitorowania worka do irygacji
- Higieniczne zestawy jednorazowych wężyków

### Łatwość użytkowania

- Duży kolorowy wyświetlacz
- Czuły ekran dotykowy
- Wszechstronny wybór wężyków
- Mocowanie drenów jedną ręką

PG130 Wielozadaniowa pompa Multi Flow

PG145 Wielozadaniowa pompa Multi Flow ssąco-płuczająca

Maks. Szybkość przepływu/ciśnienie

Laparoskopia	3.5 l/min
Artroskopia	2.5 l/min / 15-200 mmHg
Histeroskopia	0.5 l/min / 15-150 mmHg
Urologia	0.5 l/min / 15-150 mmHg

Ujemne ciśnienie ssania pompy próżniowej (wyłącznie PG145)

Maks. Tempo odsysania	4.0 l/min
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 175 x 305 mm
Waga	8.2 kg
Maksymalne zużycie energii	90 VA
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	II b



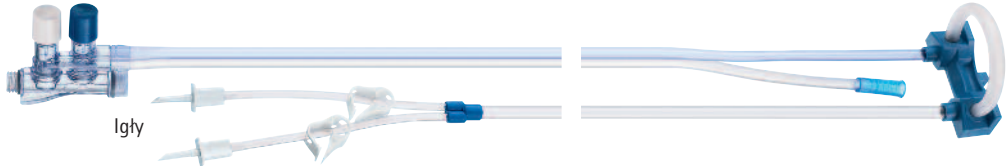
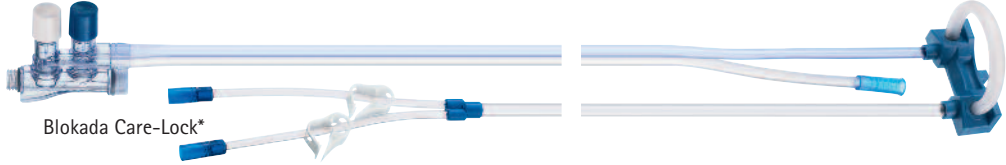
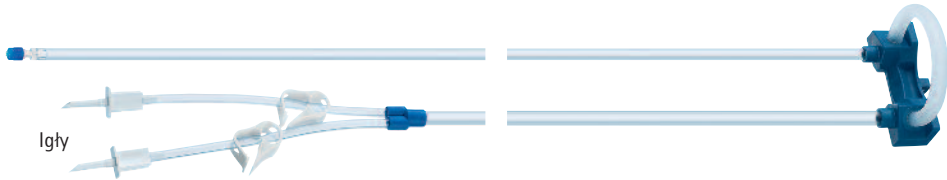
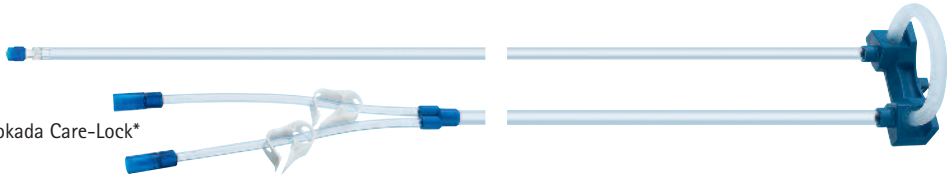

Nr art.	Transponder (oprogramowanie)	sztuk w op.	LAP	ARTHRO	HYS	URO
PG140	LAP Transponder*	1	●			
PG141	ARTHRO Transponder*	1		●		
PG142	HYS Transponder*	1			●	
PG143	URO Transponder*	1				●

\*) Każdy transponder jest wyposażony w trzy wężyki PG132SU



Nr art.	Aksesoria	sztuk w op.	LAP	ARTHRO	HYS	URO
PG124	Kontrola nożna "WASH"	1		●		
PG125	Bezprzewodowe zdalne sterowanie	1	●	●	●	●
PG126SU	Sterylna osłona zdalnego sterowania	10	●	●	●	●
PG144	Waga do oceny różnic w objętości, maks. obciążenie 7 kg	1			●	

# Zestawy drenów do pomp wielozadaniowych

Nr art.	Zestawy jednorazowe	Długość	sztuk w op.	LAP	ARTHRO	HYS	URO
	Dreny do odsysania/irygacji z transponderem z rękojeścią zaworu trumpet bez sondy, z multiadapterowym łącznikiem do odsysania	450 cm	10	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PG122SU	 Igly						
PG123SU	 Blokada Care-Lock*						
	Dreny do irygacji z transponderem	450 cm	10	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PG132SU	 Igly						
PG133SU	 Blokada Care-Lock*						
	Blokada Care-Lock*	300 cm	10	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PG138SU							

Nr art.	Zestawy wielokrotnego użytku	Długość	sztuk w op.	LAP	ARTHRO	HYS	URO
---------	------------------------------	---------	-------------	-----	--------	-----	-----

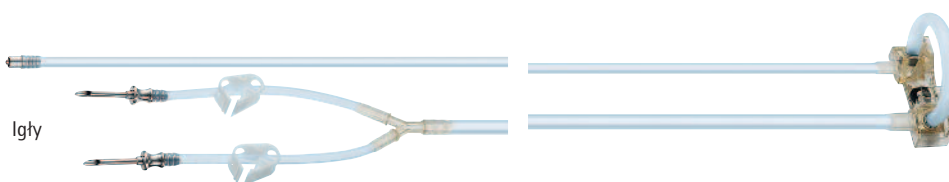
Dreny do irygacji z transponderem

450 cm

1



PG131



Dren do odsysania próżniowego, z filtrem hydrofobowym, z multiadapterowym łącznikiem do odsysania, wyłącznie do PG145

200 cm

10



PG139



Nr art.	Zestawy drenów Arthro Day	Długość	sztuk w op.				
---------	---------------------------	---------	-------------	--	--	--	--

Zestaw drenów do irygacji z transponderem

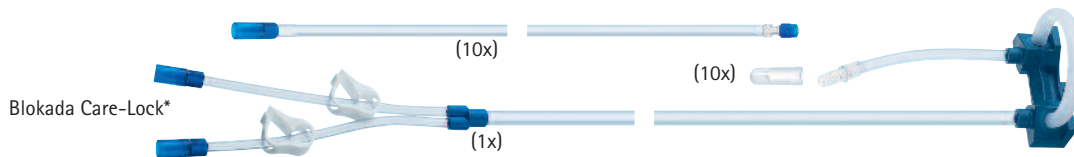
450 cm

10 + 1

PG134SU



PG135SU



Dreny do irygacji z transponderem, do 10-krotnego stosowania w ciągu 24 godzin

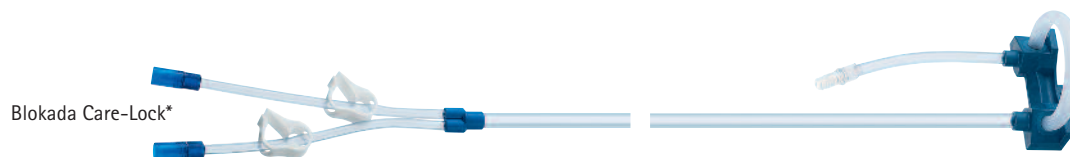
165 cm

10

PG136



PG137



# Irygacja



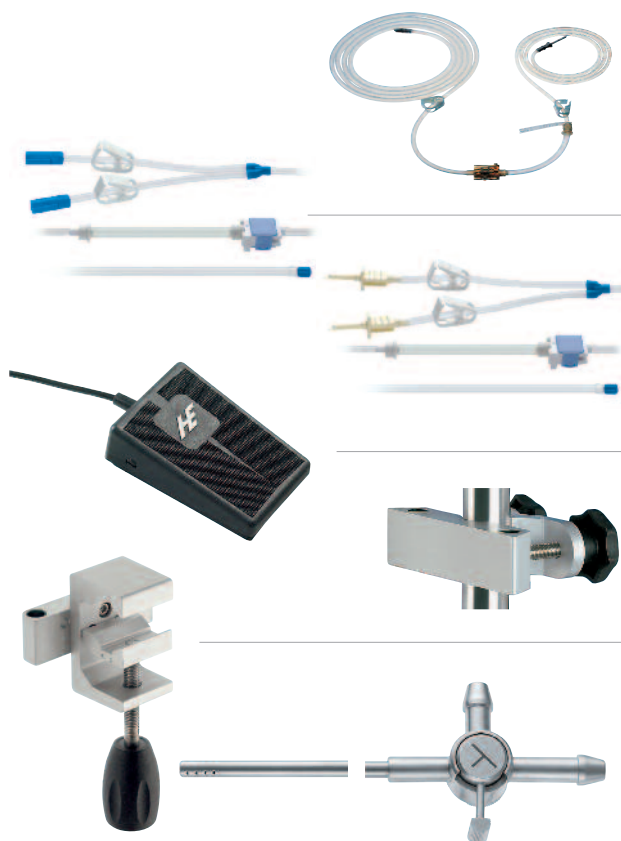
## Standardowa pompa irygacyjna do laparoskopii

- Łatwość użytkowania
- Pompa sterowana ciśnieniowo
- Łatwe mocowanie drenu
- Dostępne zestawy drenów jednorazowych i wielokrotnego użytku
- Odsysanie za pomocą konwencjonalnego urządzenia OR
- Łatwa adaptacja pompy do wózka
- Kontrola ręczna lub nożna

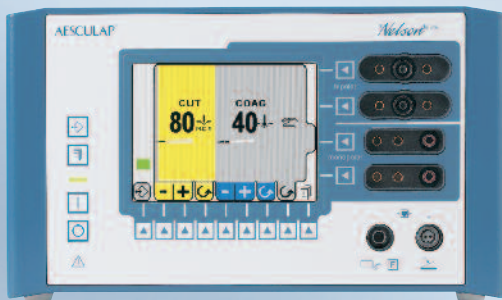
## PG070 pompa irygacyjna Fluid3

Maks. szybkość irygacji	1.8 l/min.
Maksymalna wydajność pompy	400 mm Hg
Wybór zasilania	100V/115V/230V
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	143 x 317 x 170 mm
Waga	5.5 kg
Maksymalne zużycie energii	36 VA
Poziom ochrony zg. z EN 60601-1	BF
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	II a

## Akcesoria (zamawiane oddzielnie)



Zestaw drenów wielokrotnego użytku (sterylizacja parowa 20 x)	<b>PG052</b>
Sterylny jednorazowy zestaw drenów wlewowych, PCV, z łącznikiem Care-Lock®, opakowanie zawiera 10 sztuk	<b>PG072SU</b>
Sterylny jednorazowy zestaw drenów wlewowych, PCV, z igłami do wprowadzania, opakowanie zawiera 10 sztuk	<b>PG073SU</b>
Przełącznik nożny	<b>PG071</b>
Fluid 3 zacisk	<b>PG076</b>
Fluid 3 uchwyt szynowy	<b>PG078</b>
Narzędzie do odsysania/irygacji, śr. 5 mm, dł. 330 mm	<b>PG027R</b>
Narzędzie do odsysania/irygacji, śr. 3,5 mm, dł. 310 mm	<b>PG028R</b>



## Wysokiej klasy generator elektrochirurgiczny

- Gotowy do uruchomienia po naciśnięciu przycisku
- Indywidualne programowanie, np. wg wskazań chirurga
- 14 pozycji pamięci
- Innowacyjny, czytelny kolorowy wyświetlacz
- Monopolarne i bipolarne cięcie i koagulacja
- Możliwość wyboru jakości cięcia
- Różnorodne funkcje związane z bezpieczeństwem
- Nelson deluxe błyskawicznie rozpoznaje zakodowane narzędzia
- Poziom ochrony CF

## GN640 Nelson® deluxe\* jednostka elektrochirurgiczna

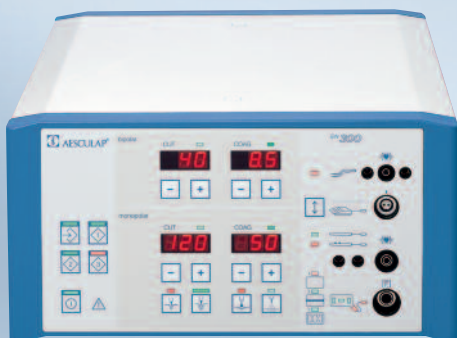
Wyjście do narzędzi monopolarnych	Watt	Ohm
POWERCUT 1	300	500
POWERCUT 2	250	500
POWERCUT 3	200	500
POWERCUT 4	150	500
MICROCUT 1 + 2	300	500
SEALCUT	100	150
SOFT COAG	100	300
CONTACT COAG	120	500
FORCED COAG	120	1000
SPRAY COAG	120	800

Wyjście do narzędzi bipolarnych	Watt	Ohm
BICUT 1	100	600
BICUT 2	100	100
BICOAG	100	100

Maksymalne zużycie energii	470 VA
Częstotliwość	447 kHz
Częstotliwość modulacji-procedury monopolarne	20 kHz
Częstotliwość modulacji-procedury bipolarne	1 kHz
Waga	8.6 kg
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 175 x 305 mm
Testowany zgodnie z normą	IEC 60601-1, IEC 60601-2-2
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	II b

\* The product mark Nelson® deluxe is a registered mark of Aesculap AG.

# Elektrochirurgia



## Standardowy generator elektrochirurgiczny

- Łatwość użytkowania
- Gotowy do uruchomienia po naciśnięciu przycisku
- Monopolarne i bipolarne cięcia i koagulacja
- Stała jakość cięcia przy różnych rodzajach tkanek
- System monitorowania „od skóry do płytki” w przypadku stosowania jednoczęściowych monopolarnych elektrod
- Delikatna koagulacja bez adhezji tkanki
- Brak upływu prądu poza polem stosowania procedur bipolarnych
- Ustawienia mocy mogą być zapisane w 3 pozycjach pamięci
- Kompleksowe funkcje dotyczące bezpieczeństwa
- Poziom ochrony CF

## GN300 Jednostka elektrochirurgiczna

Wyjście do cięcia monopolarnego	Watt	Ohm
POWERCUT 1	300	250 - 600
POWERCUT 2	200	250 - 600
POWERCUT 3	150	250 - 600
POWERCUT 4	100	250 - 600
CONTACT COAG	120	250 - 600
SPRAY COAG	80	700 -1200
<b>Wyjście do cięcia bipolarnego</b>	<b>Watt</b>	<b>Ohm</b>
BICUT	80	700 -1300
BICOAG	80	70 - 250
Maksymalne zużycie energii	550 VA	
Częstotliwość	447 kHz	
Częstotliwość modulacji- cięcia monopolarne	20 kHz	
Częstotliwość modulacji- cięcia bipolarne	1 kHz	
Waga	9.3 kg	
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	305 x 155 x 305 mm	
Testowany zgodnie z normą	IEC 60601-1, IEC 60601-2-2	
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	IIb	



Przełączniki nożne i akcesoria do jednostki  
elektrochirurgicznej (zamawiane oddzielnie)



**GN324** Podwójny przełącznik nożny,  
przeciwwybuchowy, przewód 4 m



**GN325** Vario Podwójny przełącznik nożny,  
przeciwwybuchowy, przewód 4 m



**GN326** Ogranicznik boczny



**GN327** Uchwyt transportowy

# Wózki endoskopowe



## "Metro Junior"

### Wózek standardowy

- Organizacja przewodów z zawiasami do otwierania kanałów kablowych
- Oddzielne kanały kablowe do kabli video i zasilających
- Uniwersalny stojak na butle gazowe z możliwością ustawienia dwóch butli (podstawowej i rezerwowej), nawet różnych rozmiarów.
- Nowe wielofunkcyjne uchwyty do łatwego i kontrolowanego manewrowania
- Tylne kolumny zapewniają dużą stabilność wózka
- Konstrukcja modułowa daje możliwość stworzenia wielu wariantów
- Antystatyczne, gładko obracające się podwójne kółka zapewniają możliwość łatwego manewrowania nawet w przypadku pełnego załadunku wózka
- Antypoślizgowa powierzchnia półki gwarantuje pewne utrzymywanie się kosztownych urządzeń na wózku
- Powierzchnia półki z bezpieczną krawędzią, stanowiącą dodatkową ochronę przed ześlizgnięciem się urządzeń
- Solidne odbojniki przy kołach zapobiegają uszkodzeniu drzwi, ścian i mebli
- Blokowana szuflada do przechowywania drobnych części
- Wygodny do czyszczenia- wszystkie materiały są odporne na środki dezynfekujące i rozpuszczalniki
- Szeroki zakres akcesoriów oferuje użyteczne rozwiązania dla codziennych zadań

Kod produktu	PV880	PV881
Zasilanie	220-240 V, 50-60Hz	220-240 V, 50/60Hz
Maksymalny dopuszczalny prąd wejściowy	10 A	6 A
Listwa IEC-320 (liczba gniazd)	9	9
Antystatyczne podwójne kółka	Tak	Tak
Przednie kółka blokowane	Tak	Tak
Kanał kablowy z zawiasami	Tak	Tak
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	835 x 1580 x 750 mm	835 x 1580 x 750 mm
Zajmowana powierzchnia (szer. x gł.)	560 x 440 mm	560 x 440 mm
Waga (bez ładunku)	76 kg	89 kg
Maksymalne obciążenie wózka	210 kg	210 kg
Maksymalne obciążenie półki	40 kg	40 kg
Transformator izolacyjny mocy wyjściowej	-	1120 VA
Monitoring systemu	-	Zintegrowany
Testowany zgodnie z normą	IEC 60601-1 IEC 60601-1-1 IEC 60601-1-2	IEC 60601-1 IEC 60601-1-1 IEC 60601-1-2
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I	I



Zintegrowany monitoring systemu

# Wózki endoskopowe



## "Metro Classic"

### Wózek XXL

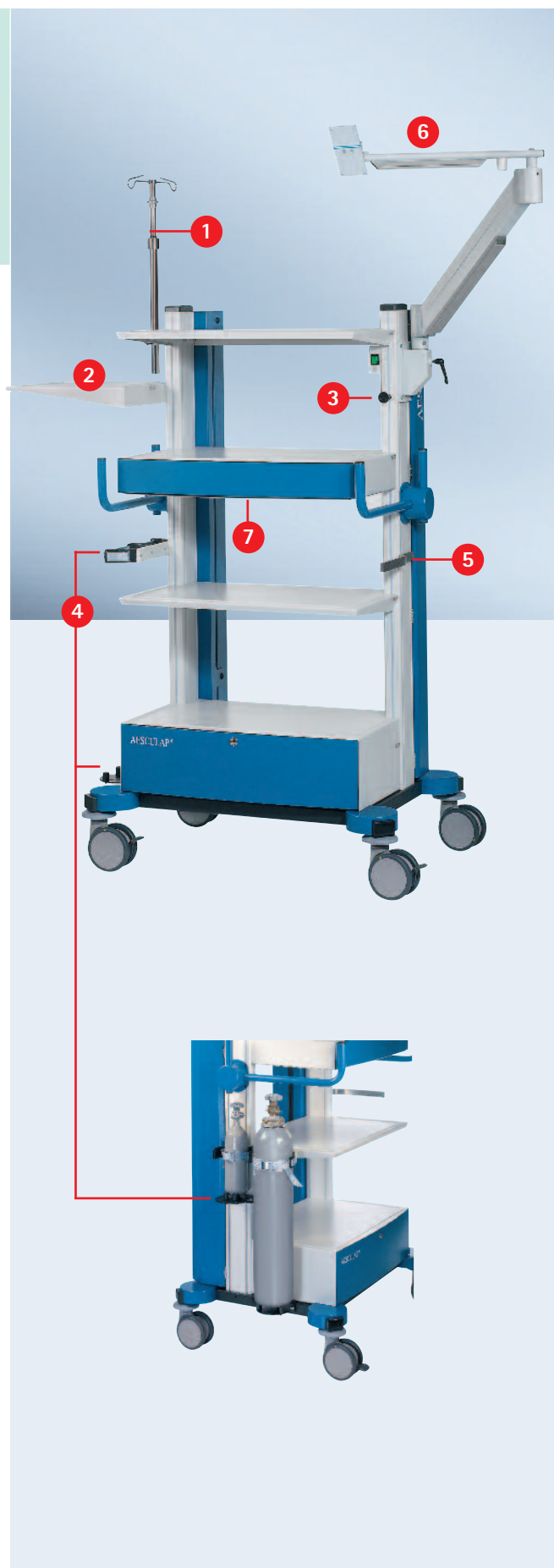
- Dwa urządzenia wstawiane obok siebie na każdym poziomie
- Organizacja przewodów z zawiasami do otwarcia kanałów kablowych
- Oddzielne kanały kablowe do kabli video i zasilających
- Uniwersalny stojak na butle gazowe z możliwością ustawienia dwóch butli (podstawowej i rezerwowej), nawet różnych rozmiarów.
- Nowe wielofunkcyjne uchwyty do łatwego i kontrolowanego manewrowania
- Tylne kolumny zapewniają dużą stabilność wózka
- Konstrukcja modułowa daje możliwość stworzenia wielu wariantów
- Antystatyczne, gładko obracające się podwójne kółka zapewniają możliwość łatwego manewrowania nawet w przypadku pełnego załadowania wózka
- Antypoślizgowa powierzchnia półki gwarantuje pewne utrzymywanie się kosztownych urządzeń na wózku
- Powierzchnia półki z bezpieczną krawędzią, stanowiącą dodatkową ochronę przed ześlizgnięciem się urządzeń
- Solidne zderzaki przy kołach zapobiegają uszkodzeniu drzwi, ścian i mebli
- Blokowana szuflada do przechowywania drobnych części
- Wygodny do czyszczenia- wszystkie materiały są odporne na środki dezynfekujące i rozpuszczalniki
- Szeroki zakres akcesoriów oferuje użyteczne rozwiązania dla codziennych zadań

Kod produktu	PV890	PV891
Zasilanie	220-240 V, 50-60Hz	220-240 V, 50-60Hz
Maksymalny dopuszczalny prąd wejściowy	10 A	12 A
Listwa IEC-320 (liczba gniazd)	12	12
Antystatyczne podwójne kółka	Tak	Tak
Przednie kółka blokowane	Tak	Tak
Kanał kablowy z zawiasami	2 x	2 x
Wymiary (szer.x wys.x gł.)	935 x 1580 x 700 mm	935 x 1580 x 700 mm
Zajmowana powierzchnia (szer. x gł.)	710 x 440 mm	710 x 440 mm
Waga (bez ładunku)	82 kg	95 kg
Maksymalne obciążenie wózka	210 kg	210 kg
Maksymalne obciążenie półki	40 kg	40 kg
Transformator izolacyjny mocy wyjściowej	-	2000 VA
Monitoring systemu	-	Zintegrowany
Testowany zgodnie z normą	IEC 60601-1 IEC 60601-1-1 IEC 60601-1-2	IEC 60601-1 IEC 60601-1-1 IEC 60601-1-2
Klasyfikacja wg 93/42/EEC	I	I



Zintegrowany monitoring systemu

# Wózki endoskopowe



## Opcjonalne akcesoria (zamawiane oddzielnie)

Opis	Kod produktu
------	--------------

<b>1 Statyw do płynów infuzyjnych</b> Całkowita wysokość, modyfikowana (ustawianie przy pomocy jednej ręki) Maks. dopuszczalne obciążenie	<b>PV883</b> 500 - 900 mm 5 kg
<b>2 Dodatkowa półka boczna</b> Wymiary (szer. x gł.) Waga (bez ładunku) Maks. dopuszczalne obciążenie	<b>PV886</b> 390 x 390 mm 4 kg 15 kg
<b>3 Statyw kamery</b> wymiary (Ø x gł.) Maks. dopuszczalne obciążenie	<b>PV884</b> 32 x 35 mm 1 kg
<b>4 Statyw na butlę z CO2</b> Średnica butli Waga (bez ładunku) Maks. dopuszczalne obciążenie	<b>PV882</b> 80 - 150 mm 2.5 kg 35 kg
<b>5 Standardowa szyna</b> długość całkowita Długość użytkowa waga (bez ładunku) Maks. dopuszczalne obciążenie	<b>PG077</b> 430 mm 300 mm 0.8 kg 15 kg
<b>6 Ramię przedłużające do płaskiego wyświetlacza z mocowaniem VESA 100 VESA 100 Fixation</b>	<b>PV875 PV885</b>
waga (bez ładunku)	6 kg      10 kg
Modyfikowany zakres ładunku	4 - 8 kg      4 - 8 kg
Maks.wymiar przedłużenia	0.36 m      1.25 m
Promień obrotu	0.3 m      1 m

## Opis

## Kod produktu

**7** Półka ze zintegrowaną szufladą na klawiaturę

Wymiary (szer. x wys. x gł.)

Waga (bez ładunku)

Maks. dopuszczalne obciążenie

Odpowiedni do modeli

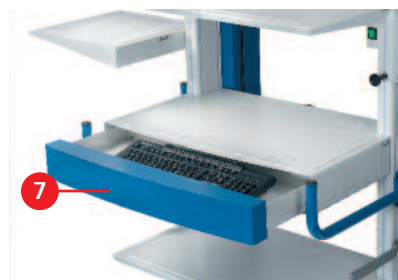
PV889

550 x 106 x 463 mm

7 kg

20 kg

PV880, PV881

**8** Drugi kanał kablowy

Wymiary (szer. x wys. x gł.)

Waga (bez ładunku)

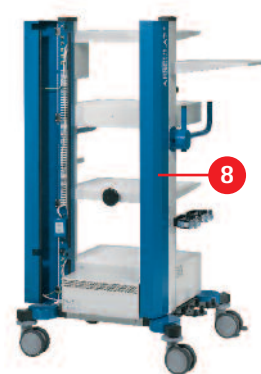
Odpowiedni do modeli

PV887

100 x 1340 x 155 mm

8 kg

PV880, PV881

**9** Uchwyt boczny z okrągłą rurką

Wymiary (szer. x wys. x gł.)

Waga (bez ładunku)

Maks. dopuszczalne obciążenie

PV888

143 x 256 x 90 mm

1.2 kg

15 kg

**10** Przewód zasilający, 5 m, pomarańczowy

Wtyczka Euro

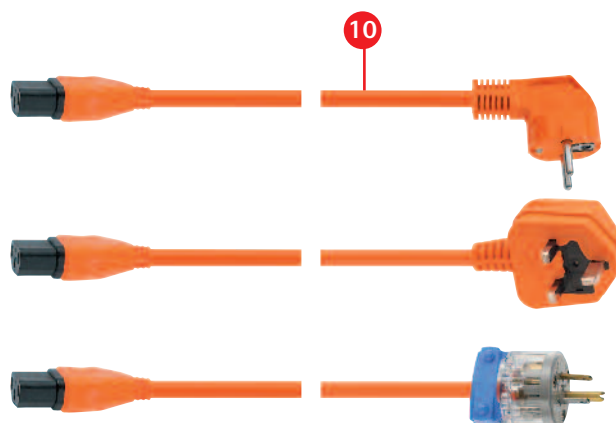
Wielka Brytania/Irlandia

USA/Kanada/Japonia

PV893

PV894

PV895



# Przewody zasilające

Od strony urządzenia

Przewody do jednostek endoskopowych Aesculap



TE780

przewód zasilający Euro, 1.5 m

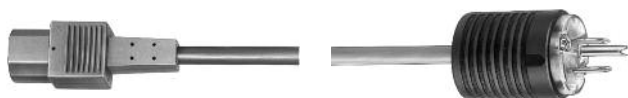
TE730

przewód zasilający Euro, 5.0 m



TE734

Wielka Brytania/Irlandia, 5.0 m



TE735

USA/Kanada/Japonia, 3.5 m



TE676

specjalny przewód zasilający, łącznik IEC 60320, 1.0 m

TE736

specjalny przewód zasilający, łącznik IEC 60320, 2.5 m  
(odpowiedni do wózków PV880, PV881, PV890, PV891)



TA008205

Przewód uziemiający, 0.8 m

GK535

Przewód uziemiający, 4.0 m





Chirurdzy często przeprowadzają operacje wymagające intensywnej koncentracji i czasem skomplikowanych procedur. Oczekują sprzętu który będzie cechował się funkcjonalnością oraz bezawaryjnością podczas tak intensywnego obciążenia pracą. Wymagania dotyczą szerokiego zakresu sprzętu technicznego, obejmującego kamery, optykę, insuflatory, jednostki HF i narzędzia chirurgiczne.

Aesculap zapewnia szeroki wachlarz usług serwisowych, które spełniają wstępne warunki stawiane obecnie przez szpitale. Jest to możliwe dzięki pracy zespołów wysoko wykwalifikowanych serwisantów i techników medycznych. Zespoły te udzielają klientom informacji dotyczących takich kwestii jak utrzymanie wartości użytkowej oraz konserwacja sprzętu.

Dzięki koncepcji indywidualnego i opartego na usługach podejścia, klienci uzyskują zarówno ekonomiczną eksploatację jak i serwisy naprawcze zapewniające utrzymanie wartości i funkcjonalność ich cennego sprzętu. Ze względu na coraz bardziej wnikliwy nadzór nad środkami finansowymi, serwis stał się i będzie w przyszłości jednym z najważniejszych aspektów dla szpitali.

## Pakiet serwisowy Aesculap

### Naprawy

- Wiedza ekspercka wynikająca ze 140 lat doświadczenia w produkcji
- Wszystkie rodzaje napraw
- Roczna gwarancja na wszystkie naprawy

### Sprzęt zastępczy

- Możemy wypożyczyć sprzęt zastępczy na czas naprawy

### Odbiór i dowóz sprzętu

- Koncepcja logistyczna dla wszystkich produktów poddawanych naprawie
- Osobisty serwis

### Konserwacja

- Regularne inspekcje u klienta i konserwacja Państwa sprzętu

### Ogólne warunki

- Serwis „none stop”
- Możliwość budżetowania serwisu
- Płatność w zryczałtowanych ratach
- Przejrzyste koszty serwisu

# Dzielenie się wiedzą ekspercką



## Horyzonty wiedzy – Kompetencje do władania przyszłością

Innowacyjne odkrycia w dziedzinie technologii medycznych, nowe zaawansowane metody leczenia, coraz bardziej restrykcyjne wymagania dla szpitali i działów zarządzania jakością, a także czyste zainteresowanie zdobyciem nowych informacji to przyczyny olbrzymiego zapotrzebowania na dalsze, zaawansowane doszkąlanie.

Akademia Aesculap cieszy się ogólnoswiatową renomą jako wiodące miejsce kształcenia medycznego i spełnia wymagania lekarzy i personelu medycznego w zakresie pracy na sali operacyjnej, anestezjologii, pracy na oddziale, opieki ambulatoryjnej i zarządzania placówkami szpitalnymi. Program kursu obejmuje szeroki wachlarz warsztatów praktycznych, seminariów i międzynarodowych sympozjów.

Kursy Akademii Aesculap charakteryzuje znakomita jakość i uznanie środowisk medycznych i międzynarodowych organizacji medycznych. Zespół doradców naukowych gwarantuje perfekcyjny wybór wykładowców i tematów.

Główna siedziba Aesculap Akademii w Polsce mieści się w Nowym Tomysłu. Akademia dysponuje nowoczesnym budynkiem, wyposażonym na najwyższym światowym

poziomie. Na powierzchni 1500 m<sup>2</sup> znajduje się 5 sal konferencyjnych oraz 3 sale warsztatowe. Wszystkie pomieszczenia są połączone systemem audiowizualnym, co pozwala na przesyłanie obrazu i dźwięku z sal warsztatowych do sal konferencyjnych, jak również na nagrywanie całego przebiegu szkoleń. Ponadto Akademia posiada system wideokonferencyjny pozwalający na przekaz obrazu z dowolnej sali operacyjnej w Polsce i na świecie.

Sala endoskopowa wyposażona jest w 4 kompletne wieże laparoskopowe z osprzętem do następujących specjalności:

- laparoscopia
- histeroscopia
- artroskopia
- urologia

Na każdym stanowisku znajduje się trener do ćwiczeń a zajęcia na poziomie zaawansowanym prowadzone są na tkankach zwierzęcych. Aesculap Akademia daje również możliwość zapoznania się z Laparoskopią 3D.

Kontakt:

Aesculap Akademia

ul. Tysiąclecia 14 | 64-300 Nowy Tomysł

info@aesculap-akademia.pl | www.aesculap-akademia.pl

[www.aesculap-academy.com](http://www.aesculap-academy.com)

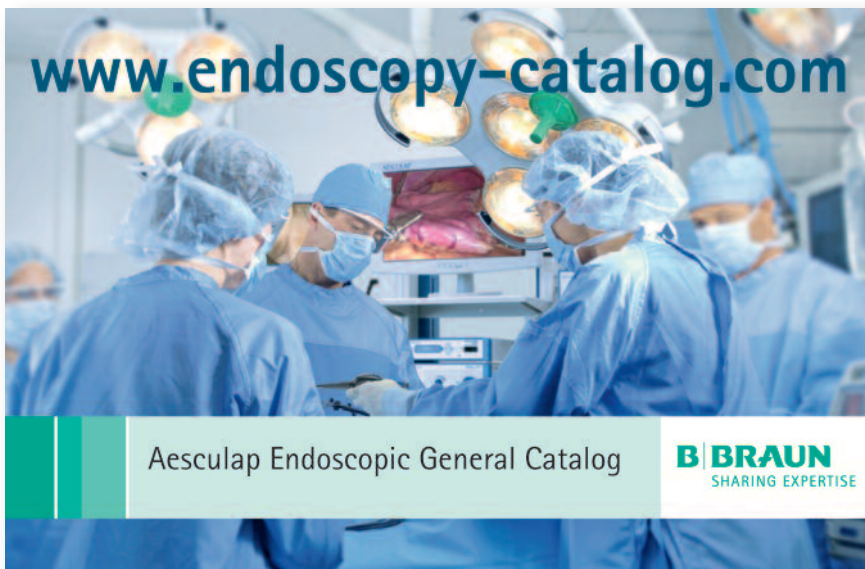


# Indeks

Kod produktu	Strona	Kod produktu	Strona	Kod produktu	Strona
EJ995	24	OP938	12	PE610A	16
EJ996	24	OP940	9	PE889A	16
		OP941	9	PE898A	16
GK535	40	OP942	4,5, 6, 9	PE909A	16
GN300	32			PE969A	16
GN324	33	PE030A	16	PE970A	16
GN325	33	PE031A	16	PG003	24
GN326	33	PE182A	16	PG008	24
GN327	33	PE184A	16	PG011	24
GN640	31	PE185A	16	PG012	25
		PE202A	16	PG014	25
JF431R	17	PE204A	16	PG019	25
JF432R	17	PE206A	16	PG027R	30
JF433R	17	PE218A	16	PG028R	30
JF434R	17	PE225A	16	PG052	30
JF436R	17	PE484A	16	PG070	30
JG904	8	PE485A	16	PG071	30
JG908SU	8	PE486A	16	PG072SU	30
JG910	8	PE487A	16	PG073SU	30
		PE505A	16	PG076	30
OP906	12	PE506A	16	PG077	38
OP913	12	PE507A	16	PG078	30
OP914	12	PE508A	16	PG080	22
OP917	12	PE514A	16	PG082	25
OP923	12	PE522A	16	PG083	24
OP930	10	PE524A	16	PG084	24
OP931	12	PE525A	16	PG085	24
OP932	11	PE526A	16	PG086	24
OP933	12	PE528A	16	PG087	24
OP936	12	PE530A	16	PG088	24
OP937	12	PE590A	16	PG120	23

Kod produktu	Strona	Kod produktu	Strona	Kod produktu	Strona
PG121	24	PV462	4	PV956	19
PG122SU	28	PV463	4	PV959	18
PG123SU	28	PV470	5	PV963	8
PG124	27	PV471	5	PV967	8
PG125	27	PV472	5	PV968	8
PG126SU	27	PV473	5	PV986	14
PG130	26	PV820201	8	PV987	14
PG131	29	PV840	13		
PG132SU	28	PV842	13	TA008205	40
PG133SU	28	PV875	38	TE676	40
PG134SU	29	PV880	35	TE683R	12
PG135SU	29	PV881	35	TE684R	12
PG136	29	PV882	38	TE688R	12
PG137	29	PV883	38	TE730	40
PG138SU	28	PV884	38	TE734	40
PG139	29	PV885	38	TE735	40
PG140	27	PV886	38	TE736	40
PG141	27	PV887	39	TE780	40
PG142	27	PV888	39		
PG143	27	PV889	39		
PG144	27	PV890	37		
PG145	26	PV891	37		
PV140	6	PV893	39		
PV142	6	PV894	39		
PV416	8	PV895	39		
PV424	8	PV909	18, 19, 20		
PV425	8	PV916	15		
PV427	8	PV920201	8		
PV428	8	PV920202	8		
PV436	8	PV949	20		
PV460	4	PV954	15		





Wystarczy kliknąć!

